



**Рамочная Конвенция  
об изменении климата**

Distr.: General  
4 November 2011  
Russian  
Original: English

**Вспомогательный орган по осуществлению**

Тридцать пятая сессия

Дурбан, 28 ноября – 3 декабря 2011 года

Пункт 7 а) и б) предварительной повестки дня

**Национальные планы в области адаптации**

**Обобщающий доклад о процессе, а также условиях  
и руководящих принципах для национальных планов  
в области адаптации**

**Записка секретариата\***

*Резюме*

В настоящем докладе обобщаются представленные Сторонами и соответствующими организациями мнения о национальных планах в области адаптации. В нем сообщается о процессе, позволяющем Сторонам, являющимся наименее развитыми странами, формулировать и осуществлять национальные планы в области адаптации на основе своего опыта в деле подготовки и осуществления национальных программ действий, и об условиях и руководящих принципах для применения Сторонами, являющимися наименее развитыми странами, и другими Сторонами, являющимися развивающимися странами, условий, сформулированных в поддержку национальных планов в области адаптации. В настоящем докладе обобщается ряд различных тем и вопросов, затронутых в представленных материалах. В завершение приводится обобщение мнений о последующих шагах и начале процесса подготовки национальных планов в области адаптации.

\* Настоящий документ был представлен позже установленной даты ввиду сроков проведения совещания экспертов по национальным планам в области адаптации.

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–7	3
A. Мандат.....	1–2	3
B. Сфера охвата записки .....	3–6	3
C. Возможное решение Вспомогательного органа по осуществлению .....	7	4
II. Справочная информация.....	8–10	4
III. Обобщение представленной Сторонами и соответствующими организациями информации о национальных планах в области адаптации .....	11–112	4
A. Введение и определения .....	11–14	4
B. Руководящие принципы .....	15	5
C. Процессы на национальном уровне.....	16–36	6
D. Процессы на международном уровне.....	37–48	10
E. Синергизм с соответствующими процессами и деятельностью .....	49–54	12
F. Подходы к разработке и осуществлению .....	55–62	13
G. Оценки.....	63–77	15
H. Сообщения о национальных планах в области адаптации.....	78–80	17
I. Поддержка.....	81–103	17
J. Пересмотр и обновление .....	104–110	22
K. Резюме и соображения относительно последующих шагов и начала подготовки национальных планов в области адаптации...	111–112	23

## I. Введение

### A. Мандат

1. Вспомогательный орган по осуществлению (ВОО) на своей тридцать четвертой сессии предложил Сторонам и соответствующим организациям до 15 августа 2011 года представить для компиляции секретариатом их мнений по следующим вопросам<sup>1</sup>:

а) процесс, позволяющий Сторонам, являющимся наименее развитыми странами (НРС), формулировать и осуществлять национальные планы в области адаптации (НПА) на основе своего опыта в деле подготовки и осуществления национальных программ действий в области адаптации (НПДА);

б) условия и руководящие принципы для применения Сторонами, являющимися НРС, и другими Сторонами, являющимися развивающимися странами, условий, сформулированных в поддержку НПА.

2. На той же сессии ВОО просил секретариат подготовить на основе этих представлений обобщающий доклад для рассмотрения на своей тридцать пятой сессии<sup>2</sup>.

### B. Сфера охвата записки

3. В настоящем докладе обобщена информация о НПА, содержащаяся в 16 представлениях<sup>3</sup>, отражающих мнения восьми Сторон и трех групп стран<sup>4</sup>, и пяти представлениях межправительственных организаций<sup>5</sup>.

4. Он начинается с введения в тему и обсуждения определений и руководящих принципов процесса НПА.

5. Затем в настоящем докладе приводятся обобщенные мнения о процессе для НРС на национальном и международном уровнях и обсуждается синергизм с соответствующими процессами и деятельностью вне рамок Конвенции. В нем также обсуждается роль исследований и науки, обмена знаниями и подходов к интеграции и участию соответствующих заинтересованных сторон. Затем анализируются подходы к разработке и осуществлению, оценки и порядок приоритетности действий. В нем изложены обобщенные мнения о поддержке, включая финансовую, научно-техническую, технологическую поддержку и поддержку в деле наращивания потенциала. Затем обсуждается вопрос о представлении информации в рамках процесса НПА, а также порядок его пересмотра и обновления.

6. И в заключение, в докладе приводится резюме соображений относительно последующих шагов и начала подготовки НПА.

<sup>1</sup> FCCC/SBI/2011/7, пункт 100.

<sup>2</sup> FCCC/SBI/2011/7, пункт 101.

<sup>3</sup> FCCC/SBI/2011/MISC.7.

<sup>4</sup> Также размещен по адресу <<http://unfccc.int/5902>>.

<sup>5</sup> Также размещен по адресу <<http://unfccc.int/3714>>.

### **С. Возможное решение Вспомогательного органа по осуществлению**

7. ВОО, возможно, пожелает учесть содержащуюся в этом докладе информацию при вынесении рекомендаций Конференции Сторон (КС) в отношении НПА.

## **II. Справочная информация**

8. На своей шестнадцатой сессии КС учредила Канкунские рамки для адаптации и согласно им инициировала процесс, позволяющий НРС формулировать и осуществлять НПА, основываясь на своем опыте в деле подготовки и осуществления НПДА. С помощью процесса НПА Сторонам надлежит выявить среднесрочные и долгосрочные потребности в области адаптации и разработать и осуществить стратегии и программы для удовлетворения этих потребностей. В этом же решении КС также призвала другие развивающиеся страны применять условия, сформулированные для таких НПА<sup>6</sup>.

9. На той же сессии КС просила ВОО разработать условия и руководящие принципы для НПА в форме решения в целях их принятия на ее семнадцатой сессии<sup>7</sup>.

10. На своей тридцать четвертой сессии ВОО начал обсуждение вопроса о НПА и инициировал процесс подготовки к своей тридцать пятой сессии, включающий в себя обращение к Сторонам и соответствующим организациям с предложением представить свои мнения относительно НПА, организацию совещания экспертов по НПА, составление секретариатом обобщающего доклада на основе представлений и подготовку доклада о работе совещания экспертов.

## **III. Обобщение представленной Сторонами и соответствующими организациями информации о национальных планах в области адаптации**

### **A. Введение и определения**

11. Существуют многочисленные мнения по поводу того, что должен влечь за собой процесс НПА, при наличии многих общих элементов. Как правило, Стороны представляют себе НПА в качестве динамического и непрерывного процесса, призванного приблизить НРС к достижению национальных целей в плане решения проблем изменения климата с помощью адаптации. Помимо того, что этот процесс призван дать государственным министерствам и другим заинтересованным субъектам ориентиры для планирования мер адаптации, многие Стороны также предлагают распространять информацию о процессе НПА с помощью некоторых или всех из указанных ниже способов:

а) опубликовать и передать в секретариат отдельный доклад или документ, информирующий об НПА, для хранения и широкого распространения, а также предоставления открытого доступа к нему всем заинтересованным сторонам;

---

<sup>6</sup> FCCC/CP/2010/7/Add.1, пункты 15 и 16.

<sup>7</sup> FCCC/CP/2010/7/Add.1, пункт 17.

б) периодически представлять в форме докладов материалы или сообщения, дополняющие основной документ НПА, для обеспечения отчетности и упрощения обмена знаниями, извлеченными уроками и передовой практикой. Эти доклады могли бы служить источником информации о приоритетах и потребностях в области адаптации как для участников процесса РКИКООН, так и для доноров. По мнению многих Сторон, такое представление информации могло бы осуществляться через механизм Конвенции для ознакомления участников процесса РКИКООН и доноров с приоритетами и потребностями в области адаптации;

с) регулярно представлять обновленную информацию о прогрессе в области планирования и осуществления мер по адаптации.

12. Стороны высказались в пользу того, чтобы данный процесс носил, скорее, стимулирующий, нежели обязательный характер и чтобы в его рамках от НРС требовалось не просто подготовить документ по НПА в качестве главного результата, а, скорее, сформулировать руководящие принципы в отношении того, как на комплексной и постоянной основе обеспечить решение задачи адаптации и как интегрировать НПА в существующую систему планирования в области адаптации и развития, предусмотрев при этом конкретные меры по решению задачи адаптации в рамках этого процесса.

13. Была обсуждена разница между условиями и руководящими принципами. В целом, по мнению многих Сторон, условия являются неотъемлемыми элементами, содействующими дальнейшему продвижению процесса и служащими гарантом того, что развивающиеся страны смогут разрабатывать и проводить среднесрочную и долгосрочную деятельность по адаптации. Они добавили, что условия будут действовать как на международном уровне/уровне КС, так и на национальном уровне.

14. В то же время руководящие принципы будут представлять собой конкретные шаги и действия, которые Стороны могут предпринимать для выявления потребностей и определения и реализации соответствующих действий в области адаптации, включая шаги по иллюстрации тематики адаптации в существующие и текущие стратегии и планы в области развития, сокращения масштабов нищеты и изменения климата, а также указывать, каким образом можно получить доступ к финансированию, отслеживать прогресс, представлять НПА, докладывать КС о ходе работы и т.д. Руководящие принципы также рассматриваются в качестве инструкций по подготовке и осуществлению НПА. Было отмечено, что с учетом размаха адаптации и постоянного совершенствования методов и данных руководящие принципы должны носить гибкий и недирективный характер и, при необходимости, подвергаться периодическому пересмотру.

## **В. Руководящие принципы**

15. Было предложено множество элементов, задающих направление процесса НПА, в том числе:

а) процесс НПА должен опираться на процесс НПДА в НРС;

б) процесс НПА должен быть интегрирован в национальные процессы планирования;

с) осуществление НПДА должно по возможности опираться на программный или секторальный подход, с тем чтобы облегчить долгосрочный под-

ход к решению задачи адаптации и обеспечить эффективную интеграцию предлагаемой деятельности в планирование национального развития;

d) процесс НПА должен основываться на подходе, учитывающем гендерный фактор;

e) процесс НПА должен быть всеохватывающим и основанным на широком участии процесса, задействующим и мобилизующим все соответствующие заинтересованные стороны и учитывающим соображения и потребности уязвимых групп, общин и экосистем;

f) процесс НПА должен носить непрерывный и циклический характер, позволяющий его частое обновление и пересмотр по мере появления новых результатов и оценок;

g) процесс НПА должен носить гибкий и динамичный характер и легко адаптироваться к национальным приоритетам, потребностям и возможностям;

h) процесс НПА должен осуществляться по инициативе и силами самой страны и быть транспарентным, стратегическим и варьируемым по масштабу;

i) процесс НПА должен быть прагматическим, целостным, ориентированным на конкретные результаты и эффективным.

## **С. Процессы на национальном уровне**

### **1. Национальные институциональные механизмы и координация**

16. Ряд Сторон указали на необходимость повысить согласованность действий и синергизм среди учреждений национального уровня, с тем чтобы активизировать работу над всем спектром действий по адаптации – от планирования до осуществления и далее. Они также отметили необходимость поддержки осуществления, особенно с точки зрения непрерывной и предсказуемой поддержки НРС (см. раздел III.H).

17. Некоторые Стороны сочли, что для поддержки НПА следует учредить или укрепить национальные институциональные механизмы, которые приобретут такое же значение, что и сами НПА. По мнению других Сторон, национальные учреждения важно создавать и укреплять в рамках процесса НПА, обеспечивая при этом, чтобы координация деятельности этих учреждений была прописана в условиях и руководящих принципах НПА. Этого можно добиться путем принятия различных мер в рамках процесса НПА, в том числе за счет:

a) укрепления национального потенциала и экспертных знаний;

b) обеспечения долгосрочной политической заинтересованности в процессе;

c) создания постоянных национальных групп экспертов на основе непрерывной и предсказуемой поддержки;

d) создания или укрепления национальных и субнациональных комитетов;

e) укрепления потенциала или учреждения на национальном уровне органа или агентства по вопросам адаптации с целью координации всей деятельности;

f) улучшения работы национальных центров, отвечающих за исследование и систематическое наблюдение, оценки уязвимости и адаптации, принятие решений и разработку политики;

g) обеспечения систематического сотрудничества между всеми заинтересованными сторонами;

h) укрепления или создания стимулирующей среды и эффективных механизмов управления на основе широкого участия.

18. По мнению одной из Сторон, процесс НПА может быть интегрирован в существующие механизмы или использован для их укрепления или же могут быть разработаны новые механизмы с учетом специфики развивающейся страны. Кроме того, в НРС НПА могли бы опираться на существующие институциональные механизмы, создававшиеся под НПДА, и учитывать более широкий круг органов, задействованных в долгосрочном планировании. В странах, где возникнет потребность в новых механизмах, процесс разработки НПА может быть возглавлен национальными правительствами и центральными ведомствами при активном участии и ведущей роли широкого круга заинтересованных сторон и субнациональных органов власти.

19. Некоторые Стороны указали, что в руководящих принципах и условиях НПА следует четко прописать роль общенационального координационного учреждения. Одна из Сторон добавила, что деятельность, охватывающую различные сектора и ведомства, может возглавлять один влиятельный орган, пользующийся авторитетом в правительстве и у населения. Эта же Сторона указала на важность заинтересованности страны, а также тот факт, что эффективными могут быть различные институциональные рамочные основы.

## **2. Синергизм с существующими формами планирования в области адаптации**

20. Было указано, что в ряде развивающихся стран, в особенности не принадлежащих к числу НРС, уже могут существовать отлаженные системы и процессы планирования, которые лишь немного отстают от уровня всеобъемлющих планов в области адаптации. Другие Стороны отметили, что в НРС НПА должны опираться на НПДА (см. раздел III.C.4). Многие Стороны поддержали идею налаживания синергизма между НПА и другими существующими системами планирования в области адаптации.

21. Значительное число Сторон предложили использовать процесс НПА в качестве всеобъемлющей национальной стратегии или политики в области адаптации и принять меры для того, чтобы любая проводимая страной деятельность по адаптации на скоординированной основе вносила вклад в НПА.

22. По мнению некоторых Сторон, следует придерживаться комплексного подхода к планированию мер по адаптации, а само планирование должно вестись в рамках существующих плановых циклов и систем. При этом, по мнению других Сторон, НПА должны носить достаточно гибкий характер для охвата, интеграции и повышения эффективности существующих планов и не должны дублировать существующие среднесрочные и долгосрочные планы в области адаптации.

23. Руководствуясь комплексным подходом, некоторые Стороны высказали мнение о том, что НПА должны поддерживать процессы планирования мер по адаптации, а не рассматриваться в качестве самостоятельного плана. Исходя из этого, руководящие принципы НПА должны носить общий характер, отличаться гибкостью и избегать директивного подхода. Одна из Сторон добавила, что,

поскольку адаптационные процессы разных стран отличаются друг от друга, унифицированные процессы имеют ограниченную ценность, в то время как индивидуальные и интегрированные НПА будут более эффективными.

### **3. Учет адаптации в существующих процессах планирования национального развития**

24. Ряд Сторон сослались на тот факт, что изменение климата затронет практически все секторы общества и что развитие и адаптационное планирование неразрывно связаны между собой.

25. Некоторые Стороны высказались за учет НПА в существующих планах, особенно в планах в области устойчивого развития, на национальном уровне. Процесс НПА поможет развивающимся странам лучше интегрировать вопросы адаптации в существующие и долговременные стратегии, планы и цели в области развития, сокращения масштабов нищеты, охраны здоровья и изменения климата, поскольку это позволяет более эффективно снизить риск изменения климата для уязвимых групп населения и секторов, чем путем разработки новых самостоятельных планов или отдельных процессов.

26. Одна Сторона также указала на необходимость интегрирования проблематики снижения опасности бедствий, изменения климата и природоохранных соображений в программы и планирование в области развития, поскольку это будет затратноэффективно в долгосрочной перспективе, а следовательно, приведет к более устойчивому развитию и поможет достичь прогресса в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

27. Что касается степени учета, то одна Сторона отметила, что необходимо обеспечить всесторонний учет соображений, связанных с изменением климата, на национальном уровне, а также в контексте секторального и территориального планирования наряду с коренными изменениями в поведенческих моделях и методах производства. Еще одна Сторона отметила, что условия и руководящие принципы также могут предусматривать включение вопросов адаптации к изменению климата в субнациональные планы в области развития.

28. Кроме того, было указано на необходимость гибкости в подходе к интеграции, с тем чтобы страны, находящиеся на разных уровнях интеграции климатических рисков в процессы составления бюджета и планирования в области развития, имели возможность на гибкой основе организовывать свой процесс НПА, который бы оптимально соответствовал местному контексту и специфике.

29. Что касается извлеченных уроков, то одна Сторона отметила, что, как показывает опыт, извлеченный из процесса НПА, для интеграции НПА в существующие национальные программы требуется предсказуемое и адекватное финансирование. Некоторые Стороны также указали на необходимость принимать во внимание извлеченные уроки и опыт, полученный в рамках других процессов планирования на национальном уровне, включая стратегии низкоуглеродного развития и развития, устойчивого к изменению климата.

### **4. Опора на национальные программы действий в области адаптации**

30. По предложению многих Сторон, процесс НПА призван служить оптимальным отправным пунктом разработки НПА, а сам процесс НПА должен опираться на опыт подготовки и осуществления НПА в НРС. Помимо этого, некоторые Стороны отметили, что процесс НПА является отличным и самостоятельным от процесса НПА, а потому должен опираться на процесс НПА, но не определяться им.



31. Некоторые Стороны подчеркнули, что процесс НПА дополняет процесс НПДА за счет более всестороннего учета среднесрочных и долгосрочных потребностей в области адаптации. По признанию Сторон, необходимо выйти за рамки НПДА и разработать среднесрочные и долгосрочные национальные подходы к адаптации. Если в рамках процесса НПА возникают идеи в отношении проектов, носящих срочный и безотлагательный характер, то их следует осуществлять на базе НПДА для оказания срочной поддержки путем скоординированного пересмотра и обновления НПДА. Другая Сторона отметила, что в рамках процесса НПА не следует отделять краткосрочное планирование от среднесрочного и долгосрочного (что служит еще одной причиной для того, чтобы вести процесс НПА с опорой на НПДА).

32. Некоторые Стороны отметили преимущества процесса НПДА. Стороны, принимающие участие в процессе НПДА, признали, что подготовка к процессу имела положительные стороны, поскольку благодаря ей им удалось разобраться в вопросах, связанных с уязвимостью, и определить насущные и неотложные адаптационные потребности на местном уровне и в какой-то степени на национальном уровне. Более того, они признали, что благодаря участию в этом процессе удалось укрепить национальный потенциал и накопить полезный опыт с точки зрения процессов, основанных на участии.

33. Одна из Сторон отметила, что процесс НПДА имеет ограниченные сроки и ресурсы и что в его рамках невозможно провести доскональные оценки уязвимости во всех чувствительных к изменению климата секторах. Другие Стороны упомянули об отсутствии административного потенциала, нехватке и непредсказуемости финансирования, недостатках существующих институциональных структур и проблемах увязки деятельности множества координационных центров.

34. Большинство Сторон указали в представленных ими материалах, что из процесса НПДА можно извлечь множество полезных уроков, способных служить руководством для эффективного налаживания процесса НПА. Одна из Сторон призвала НРС обмениваться информацией о трудностях, встреченных в ходе осуществления руководящих принципов, с тем чтобы использовать накопленный ими опыт. Другие Стороны обратили внимание на уроки, которые, по их мнению, уже были извлечены из процесса НПДА и которые следует учитывать в процессе НПА. Они призвали к тому, чтобы процесс НПА предусматривал следующее:

- a) четкое ощущение национальной заинтересованности;
- b) документ по НПА должен стать составным компонентом процессов национального и отраслевого планирования;
- c) должны быть оптимизированы процессы финансирования (см. пункт 85 b) ниже);
- d) страны должны иметь возможность на гибкой основе пересматривать НПА, если того потребуют обстоятельства;
- e) на протяжении всего процесса должен применяться подход, основанный на широком участии, и непрерывно вестись работа со всеми заинтересованными сторонами и гражданским обществом, включая женские группы.

35. Стороны также обратили внимание на ряд аспектов НПДА, которые были полезны для Сторон и которые следует сохранить и взять за основу. К их числу относятся следующие:

- a) оказание технической помощи, в том числе на основе таких вспомогательных документов, как *Поэтанное руководство по осуществлению национальных программ действий в области адаптации*<sup>8</sup>, и поддержки Группой экспертов по наименее развитым странам (ГЭН);
- b) проведенные в рамках НПДА исследования по анализу последствий и уязвимости;
- c) существующие на страновом уровне системы, задействованные в процессе подготовки НПДА в НРС;
- d) координационные центры Сторон по вопросам изменения климата, которые также могли бы содействовать координации и поддержке деятельности по подготовке и осуществлению НПА;
- e) участие различных заинтересованных сторон;
- f) существующие и известные стратегии решения проблем;
- g) метод интеграции программ в процесс планирования.

36. Что касается синхронизации и установления последовательности мероприятий НПДА и НПА, то Стороны предостерегали, что процесс НПА не должен привести к задержке в осуществлении процесса НПДА. Некоторые Стороны особо отметили, что необходимо продолжать процесс НПДА и предоставлять требующуюся финансовую поддержку для осуществления неотложных проектов НПДА. Кроме того, в приоритетном порядке должны удовлетворяться насущные адаптационные потребности за счет осуществления НПДА, при этом среднесрочные и долгосрочные потребности являются объектом процесса НПА. Было подчеркнуто, что осуществлением НПДА нельзя пренебрегать в угоду разработке и осуществлению НПА.

## **D. Процессы на международном уровне**

### **1. Общие аспекты**

37. По мнению Сторон, важное значение также имеют синергизм и координация на международном уровне и в рамках процесса НПА. Многие Стороны указали на то, что Конвенции и ее вспомогательным органам необходимо поощрять данную координацию и опираться на усилия, предпринимаемые в рамках других международных процессов и соглашений. Другие Стороны отметили, что в рамках процесса НПА следует опираться на Канкунские договоренности, в частности на положения пунктов 12 и 13 решения 1/CP.16.

38. По мнению одной Стороны, необходимо определить, каким образом разработка международных инициатив может быть максимально ориентирована на поддержку национальных адаптационных процессов.

### **2. Группа экспертов по наименее развитым странам**

39. Многие Стороны называли ГЭН в качестве возможного ключевого органа по оказанию поддержки процессу НПА и отметили, что из проводимой ГЭН деятельности по оказанию поддержки НРС можно извлечь ценные уроки.

<sup>8</sup> <[http://unfccc.int/essential\\_background/library/items/3599.php?such=j&symbol=FCCC/GEN/250%20E#beg](http://unfccc.int/essential_background/library/items/3599.php?such=j&symbol=FCCC/GEN/250%20E#beg)>.

В числе некоторых предложений, касающихся возможной поддержки, прозвучали следующие:

- a) оказание Сторонам прямой практической поддержки в деле разработки и осуществления мероприятий в области адаптации, включая конкретные методы и подходы к НПА;
- b) оказание НРС экспертной консультационной помощи по процессу НПА;
- c) оказание поддержки среднесрочной и долгосрочной адаптации и элементам, касающимся рабочих программ НРС;
- d) оказание НРС помощи в деле интеграции проблематики адаптации в процессы планирования в области развития;
- e) оказание поддержки наращиванию потенциала НРС в области подготовки и осуществления НПА;
- f) руководство процессом подготовки руководящих принципов разработки, осуществления и мониторинга НПА;
- g) выполнение роли важного источника информации по этому вопросу для Комитета по адаптации (КА);
- h) предоставление руководящих технических указаний путем разработки и распространения более подробных руководящих указаний и документации по различным этапам процесса НПА, в частности пошаговых руководств. По предложению одной Стороны, Стороны могли бы, среди прочего, опираться на оптимальную практику и уроки, извлеченные из НПДА, и в рамках других форумов, в частности Экспериментальной программы Всемирного банка по повышению устойчивости к изменению климата (ЭПУК) и прочих инициатив.

40. Некоторые Стороны обратили внимание на текущий мандат ГЭН, предусматривающий оказание поддержки деятельности по определению среднесрочных и долгосрочных потребностей в области адаптации. При этом Стороны добавили, что следует избегать дублирования с работой, предусмотренной Конвенцией.

41. Что касается стран, которым ГЭН будет оказывать поддержку, то НРС указали, что ей может быть поручено оказывать поддержку НРС и другим развивающимся странам, которые также могут нуждаться в такого рода помощи, однако, по их прогнозам, подобная прямая помощь со стороны ГЭН вряд ли понадобится большому числу не являющихся НРС развивающихся стран.

### **3. Комитет по адаптации**

42. Наряду с ГЭН многие Стороны рассматривают КА в качестве ключевого органа в плане оказания поддержки процессу НПА. Они также подчеркнули, что КА и ГЭН следует стремиться дополнять друг друга при оказании поддержки НРС.

43. Многие Стороны отметили ту важную роль, которую КА способен сыграть в деле формулирования и осуществления НПА. Они указали, что КА мог бы содействовать решению этой задачи следующим образом:

- a) задавать общие ориентиры и направленность в отношении стратегических приоритетов в области адаптации;

- b) формулировать политику и руководящие принципы относительно того, каким образом Конвенция могла бы содействовать деятельности в области адаптации;
- c) вносить вклад в оказание технической поддержки и предоставление соответствующей информации;
- d) содействовать координации деятельности по наращиванию потенциала в области адаптации;
- e) осуществлять процесс анализа адаптации и пересмотра его результатов на международном уровне.

#### **4. Найробийская программа работы в области воздействий изменения климата, уязвимости и адаптации**

44. Некоторые Стороны указали, что Найробийская программа работы в области воздействий изменения климата, уязвимости и адаптации может служить источником ценных ресурсов, в том числе благодаря некоторым из ее информационных систем и продуктов. Как и в случае других существующих органов и программ, ей необходимо будет предоставить дополнительные мандаты для того, чтобы она могла в полной мере отвечать новым потребностям НПА.

45. Одна Сторона подчеркнула целесообразность уделения большего внимания секторальным подходам и тот факт, что Найробийская программа работы могла бы содействовать наращиванию потенциала и проведению информационно-пропагандистской деятельности в области надлежащих инструментов и методов.

#### **5. Консультативная группа экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции**

46. По мнению нескольких Сторон, Консультативная группа экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции, также могла бы сыграть свою роль в процессе НПА. Они отметили, что экспертные знания, приобретенные Группой в области оценок уязвимости и адаптации, могли бы послужить информационным подспорьем для разработки НПА.

47. Другие Стороны упомянули о национальных сообщениях, указав, что из опыта, приобретенного Сторонами при их подготовке, могут быть извлечены полезные уроки.

#### **6. Исполнительный комитет по технологиям**

48. Было упомянуто о потенциальной роли Исполнительного комитета по технологиям в процессе НПА.

### **Е. Синергизм с соответствующими процессами и деятельностью**

#### **1. Программы**

49. Многочисленные Стороны указали на необходимость налаживания синергизма между процессом НПА и существующими программами и задействования широкого экспертного потенциала. ЭПУК была особо отмечена в качестве важной программы в этом отношении, а одна Сторона указала, что в процессе НПА следует учитывать те значительные усилия, уже предпринятые в рамках

ЭПУК. Она добавила, что процесс НПА должен не дублировать и подрывать уже предпринимаемые усилия, а опираться на межведомственные платформы принятия решений, консультации заинтересованных сторон и уже осуществляемые инвестиционные планы и деятельность по установлению приоритетов.

50. Некоторые Стороны также указали на возможность задействования опыта других финансирующих структур, оказывавших поддержку, как то Глобального экологического фонда (ГЭФ) и двусторонних структур.

## **2. Многосторонние природоохранные соглашения и другие органы**

51. Многие Стороны сочли, что процесс НПА должен также опираться на опыт работы, экспертные знания и извлеченные уроки других соответствующих организаций и учреждений, в том числе организаций гражданского общества, научно-исследовательских институтов, межправительственных организаций и многосторонних программ, и на внешние процессы планирования. Некоторые Стороны и организации особо отметили Конвенцию Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, Конвенцию о биологическом разнообразии, Хиогскую рамочную программу действий, цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, резолюцию WNA61.19 Всемирной ассамблеи здравоохранения и прочие механизмы, связанные с сотрудничеством в области развития.

52. Одна организация предложила создать совместную группу из представителей национальных и международных организаций для оказания поддержки процесса НПА.

## **3. Региональные межправительственные усилия**

53. Некоторые Стороны отметили важное значение координации деятельности и синергизма с региональными межправительственными усилиями, а также увязки процесса НПА с региональными подходами с целью содействия разработке и осуществлению НПА и обеспечения информативного и обоюдно выгодного характера таких усилий.

54. Одна из Сторон отметила, что при разработке процесса НПА полезно было бы ознакомиться с результатами региональных усилий и форумов, и в качестве примера таких форумов привела Уроки в интересах Конференции по будущим действиям<sup>9</sup>, состоявшейся в мае 2011 года.

## **Е. Подходы к подготовке и осуществлению**

### **1. Секторальные подходы**

55. Многие Стороны отметили, что одним из важных компонентов процесса НПА является секторальный подход. Одна из Сторон заявила, что изменение климата затронет практически все сектора общества и что при планировании в таких секторах, как сельское хозяйство, здравоохранение, транспорт и строительство, необходимо принимать во внимание проблему изменения климата, с тем чтобы придать им устойчивый характер. Эта Сторона подчеркнула, что НПА следует интегрировать в непрерывный процесс секторального планирова-

---

<sup>9</sup> <[http://www.adaptationpartnership.org/images/stories/Pacific\\_Workshop\\_Meeting\\_Notes.pdf](http://www.adaptationpartnership.org/images/stories/Pacific_Workshop_Meeting_Notes.pdf)>.

ния на национальном и субнациональном уровнях. По мнению другой Стороны, процесс НПА должен вносить вклад в выработку общей национальной стратегии или политики в области адаптации для всех секторов.

## **2. Межсекторальные подходы**

56. Была подчеркнута важность понимания межсекторальных подходов, и, по мнению одной Стороны, необходимо оказать помощь директивным органам в нахождении компромиссных вариантов и взаимосвязей, требующихся для адаптации. Другая Сторона отметила, что процесс НПА должен дополнять межсекторальные подходы для обеспечения согласованности и синергизма. По ее мнению, координация таких смежных стратегий и планов позволит странам извлечь выгоду из связей между разными секторами и интегрировать тематику адаптации в эти планы. Она добавила, что это также может содействовать внедрению передовой практики и создать возможности для эффективного и информированного принятия решений.

## **3. Региональные подходы**

57. Многие Стороны отметили, что в НПА можно учесть региональные проблемы и что в результате этого могут сложиться региональные проекты и программы, если это будет сочтено целесообразным. Одна из Сторон предложила использовать региональные подходы к планированию для укрепления национальных повесток дня в области планирования.

58. Кроме того, было отмечено, что региональный подход может использоваться для решения трансграничных вопросов, включая вопросы экосистем и продовольственной безопасности.

59. Другая Сторона отметила, что процесс НПА мог бы также содействовать развитию синергизма и укреплению связей между организациями, центрами и сетями, в том числе на региональном уровне, с тем чтобы активизировать разработку и осуществление НПА, и что следует придать этим усилиям информативный и обоюдно выгодный характер.

## **4. Подходы, основанные на участии**

60. По мнению многих Сторон, интеграция и участие большого числа различных заинтересованных сторон из всех секторов имеет огромное значение для процесса НПА. Значительное число Сторон высказались в поддержку применения на всем протяжении процесса подхода, основанного на участии, призывая к действенному участию, среди прочего, следующих сторон:

- a) правительственных учреждений национального и субнационального уровня;
- b) местных органов власти;
- c) университетов/академических кругов;
- d) неправительственных организаций и гражданского общества, в частности женских групп и организаций, занимающихся гендерной проблематикой;
- e) частного сектора;
- f) наиболее уязвимых/неблагополучных групп, местных общин и экосистем, включая коренные народы, и молодежь.

61. Что касается охвата широкого круга заинтересованных сторон, то, как пояснила одна Сторона, такой тип участия позволит более эффективно определять проблемные области, устанавливать приоритеты, принимать решения, осуществлять, контролировать и оценивать соответствующую деятельность, а кроме того, поможет находить компромиссные решения и снизить риск конфликтов, например внутри общин и секторов и между ними. Еще одна Сторона отметила, что он откроет возможности для создания или укрепления национального и местного потенциала в деле решения сложных проблем, связанных с изменением климата.

62. Если говорить о субнациональном уровне, то, как подчеркнули Стороны, приоритет следует отдавать полномасштабному и эффективному участию заинтересованных сторон местного уровня, призванному развивать чувство сопричастности к процессу на местах, с тем чтобы планы носили максимально оперативный характер и отражали местные потребности и приоритеты.

## **G. Оценки**

### **1. Оценка пробелов и потребностей**

63. Говоря о компонентах процесса оценки в рамках НПА, ряд Сторон подчеркнули важное значение оценки информационных пробелов в качестве первого шага в планировании. Одна из Сторон предложила оценивать и пересматривать соответствующую справочную информацию, с тем чтобы определить, какая информация доступна и какие потребности существуют в этой связи. Другая Сторона упомянула о необходимости выявлять значительные пробелы в климатических, демографических и социально-экономических прогнозах и, по возможности, восполнять их. Эта же Сторона подчеркнула, что оптимальное перспективное планирование невозможно без анализа существующих пробелов.

64. Еще одна Сторона отметила, что ориентиром для дальнейшего планирования может служить анализ существующих проблем, в ходе которого рассматривается то, интегрирована ли и если да, то каким образом проблематика адаптации в планы развития.

65. Одна организация указала на необходимость провести своего рода гендерную ревизию, с тем чтобы выявить элементы гендерного неравенства в компонентах адаптации.

66. Одна из Сторон подчеркнула, что незначительные пробелы не должны препятствовать началу планирования, а само планирование должно носить прагматичный и гибкий характер и оставлять место для интеграции новых научных данных по мере восполнения таких пробелов.

### **2. Оценки уязвимости**

67. Многие Стороны отметили важное значение всесторонней оценки последствий и оценки уязвимости всех секторов в качестве одной из составляющих процесса НПА. Некоторые Стороны отметили необходимость придать им открытый и комплексный характер.

68. Одна из Сторон отметила важное значение учета опыта, накопленного в рамках национального планирования в области адаптации и соответствующих усилий по осуществлению. Некоторые Стороны также указали на необходимость опираться на оценки НПДА. По мнению одной из Сторон, в процессе подготовки НПА следует проводить более всесторонние оценки уязвимости,

чем это было сделано в рамках процесса НПДА, включая разработку и использование сценариев изменения климата.

69. Что касается сферы охвата, то некоторые Стороны выступили за проведение оценок уязвимости в среднесрочной и долгосрочной перспективе, с тем чтобы соответственно определить требующиеся среднесрочные и долгосрочные меры. Другие Стороны добавили, что оценки уязвимости НПА должны включать в себя более всесторонний анализ и моделирование, с тем чтобы охватить все элементы уязвимости. Еще одна Сторона отметила, что оценки уязвимости существующих среднесрочных и долгосрочных стратегических секторальных планов должны проводиться также для выявления уязвимых к изменению климата общин, секторов и экосистем и обеспечения среднесрочных и долгосрочных мер в области адаптации для решения проблемы изменения климата на уровне географических регионов и секторов.

70. Многие Стороны отметили необходимость оказания развивающимся странам поддержки в области укрепления потенциала в деле проведения оценок уязвимости в целях безошибочного определения эффективных мер по адаптации.

### **3. Оценка рисков и снижение опасности бедствий**

71. Несколько Сторон указали на необходимость проведения оценки рисков, при этом одна из Сторон отметила, что национальные приоритеты лучше всего формировать, зная результаты доскональных оценок рисков. Другая Сторона отметила, что эти и другие оценки должны послужить основой для планов и программ действий по повышению адаптационного потенциала уязвимых стран.

72. Помимо этого, Стороны добавили, что оценки рисков следует проводить повторно, поскольку адаптация и уменьшение опасности бедствий носят долгосрочный характер и предполагают долгосрочное планирование, циклический процесс, предусматривающий возможность включения новой информации, и динамичные оценки рисков.

73. Одна организация добавила, что можно опираться на существующие оценки рисков бедствий и использовать национальные доклады о ходе осуществления Хиогской рамочной программы действий.

74. Одна Сторона также отметила необходимость оценки рисков ущерба и потерь и определения подходов к решению проблем потерь и ущерба. Сторона добавила, что это может быть сопряжено с большими трудностями из-за отсутствия экспертных знаний и существования финансовых препятствий во многих развивающихся странах. Другая Сторона указала на необходимость оказания помощи для увязки результатов аналитической работы по вопросам потерь и ущерба от изменения климата и процессов планирования в области адаптации.

### **4. Определение порядка приоритетности действий**

75. По мнению некоторых Сторон, вопрос об определении порядка приоритетности действий по адаптации является важной составляющей НПА и должен рассматриваться в свете различных вышеупомянутых оценок.

76. Одна из Сторон отметила, что в руководящие принципы НПА можно включить критерии для оценки и определения приоритетности адаптационных потребностей в области адаптации. Другая Сторона указала, что по итогам проведения оценок уязвимости в НПА следует включать критерии, отражающие



интересы страны, для классификации среднесрочной и долгосрочной уязвимости в целях определения приоритетных действий. Ряд других Сторон также сочли, что при определении среднесрочных и долгосрочных приоритетов в области адаптации следует учитывать местные приоритеты.

77. По мнению одной Стороны, приоритеты в области адаптации, определяемые в ходе процесса НПА, также должны носить достаточно гибкий характер, чтобы у НРС сохранялась возможность корректировать приоритеты и программы по мере поступления более полной информации о климате и извлечения уроков.

## **Н. Сообщения о национальных планах в области адаптации**

78. Некоторые Стороны назвали процесс подготовки национальных сообщений одним из способов распространения информации о прогрессе, достигнутом в рамках Конвенции. Одна Сторона из их числа отметила, что включенный в национальные сообщения раздел по вопросам адаптации может стать естественным проводником информации о процессе НПА, оставляющим возможность регулярного пересмотра с каждым новым циклом. Эта Сторона добавила, что НПА могут быть помещены в раздел, посвященный мерам в области адаптации, к числу которых, среди прочего, относятся "соответствующие комплексные планы по ведению хозяйства в прибрежной зоне, водным ресурсам и сельскому хозяйству" (пункт 1 е) статьи 4 Конвенции).

79. По мнению другой Стороны, можно доработать руководящие принципы составления национальных сообщений по вопросам адаптации, с тем чтобы они отражали и поддерживали процесс НПА и чтобы НРС могли сообщать о прогрессе, достигнутом в рамках процесса НПА, в национальных сообщениях.

80. Одна Сторона добавила, что секретариату следует размещать информацию о НПА на вебсайте РКИКООН.

## **I. Поддержка**

### **1. Финансирование**

81. Большинство Сторон подчеркнули важное значение финансовой поддержки НПА. Многие Стороны отметили, что финансовая поддержка потребует на этапе разработки и подготовки НПА и определения и осуществления программ и проектов. По мнению многих Сторон, основным условием, необходимым для формулирования НПА, является наращивание поддержки, оказываемой Сторонами, включенными в Приложение II к Конвенции (Приложение II, Стороны), в соответствии с положениями Конвенции. Другие Стороны также отметили, что ключевая роль в осуществлении НПА принадлежит адекватной, непрерывной и предсказуемой финансовой поддержке. Одна Сторона добавила, что такая поддержка должна непременно оказываться и усиливаться на этапе осуществления и мониторинга.

82. Стороны подчеркнули, что в решениях о финансовой поддержке должны быть предусмотрены соответствующие положения и что определенный вклад в этом отношении могут внести переговоры о финансировании, ведущиеся по линии РКИКООН. По мнению одной Стороны, ВОО следует более детально определить порядок финансирования процесса НПА, в особенности в части, касающейся источников средств и каналов их распределения между НРС, а еще

одна Сторона предложила придать всем форматам поддержки гибкий характер с учетом того, что страны находятся на разных этапах деятельности по адаптации.

83. По мнению многих Сторон, необходимо прояснить источники финансирования и предусмотреть надлежащие меры для начала финансирования процесса НПА, с тем чтобы подготовка НПА стартовала сразу после КС 17.

84. Многие Стороны подчеркнули, что финансовая поддержка НПА должна осуществляться в соответствии с положениями Конвенции. Некоторые Стороны указали, что поддержка осуществлению НПА должна оказываться согласно пунктам 11 и 18 решения 1/СР.16, другие же заявили, что она должна основываться на принципах и положениях Конвенции во исполнение пунктов 4 и 9 статьи 4.

85. Что касается финансовой поддержки процесса НПА, то, по рекомендациям Сторон:

a) средства, предоставляемые для целей адаптации, должны равняться средствам, выделяемым на цели предотвращения в развивающихся странах;

b) с учетом уроков, извлеченных из процесса НПА, не следует допускать длительных интервалов между утверждением и поступлением средств; необходимо предоставлять достаточные средства; процессы, процедуры и формы не должны претерпевать существенных изменений после их учреждения; средства в поддержку программных подходов должны поступать за счет объединения проектов в группы; требования в отношении совместного финансирования должны быть сняты;

c) поддержка должна оказываться своевременно и надлежащим образом без неоправданного дублирования или излишних бюрократических процедур, особенно что касается агентств, распределяющих средства;

d) источники финансирования должны носить адекватный и целевой характер;

e) следует дополнительно изучить потенциал частного сектора в качестве источника финансирования;

f) финансовая поддержка должна носить программный характер ввиду того, что НПА должны быть интегрированы в национальные процессы планирования стран;

g) в руководящих принципах, касающихся финансирования, должны четко обособливаться финансовые средства Адаптационного фонда (АФ), поступившие за счет сертифицированных сокращений выбросов механизма чистого развития;

h) средства должны на четкой и транспарентной основе выделяться на подготовку и осуществление НПА;

i) должна оказываться институциональная поддержка в целях содействия аккредитации субъектов для получения прямого доступа к поддержке.

86. Стороны упомянули соответствующие финансовые институты и инициативы, включая следующие:

a) Зеленый климатический фонд;

b) АФ;

- с) Фонд для наименее развитых стран (ФНРС);
- д) Специальный фонд для борьбы с изменением климата (СФБИК);
- е) двусторонняя поддержка.

87. Необходимо будет предусмотреть механизмы финансирования подготовки НПА, например по линии существующих фондов, включая ФНРС и СФБИК, с использованием модели "ГЭФ-учреждение" для получения доступа к средствам, или путем предоставления прямого доступа. Стороны подчеркнули, что не должно быть никаких препятствий доступу. Одна из Сторон отметила, что существуют препятствия, которых следует избегать в процессе НПА, в плане координации деятельности с учреждениями, требований ГЭФ в отношении совместного финансирования и сложности процесса оценки дополнительных расходов, связанных с адаптацией.

88. Некоторые Стороны также указали на важное значение координации и взаимодополняемости механизмов и структур финансирования. По предложению ряда Сторон, будущие условия Зеленого климатического фонда должны дополнять деятельность, получающую поддержку АФ, ФНРС и СФБИК. Еще одна Сторона отметила, что прочная и тесно интегрированная структура управления может содействовать координации взаимодействия с донорами и повысить эффективность поддержки. Эта Сторона добавила, что механизмы управления НПА следует увязать с программами борьбы с изменением климата и помощью в целях развития в целом и использовать для повышения отдачи от них.

89. Что касается определения приоритетности деятельности по поддержке, то, по мнению Сторон, приоритетное внимание следует уделять НРС. Одна из Сторон также указала на необходимость должного уделения внимания оказанию в приоритетном порядке поддержки НРС, не получивших помощь в рамках ЭПУК. Другая Сторона предложила оказывать помощь, в первую очередь особо уязвимым странам, в соответствии с пунктом 11 решения 1/СР.16, с тем чтобы страны могли предпринять действия и меры, предусмотренные в пункте 14 решения.

## **2. Научная и техническая поддержка**

90. По мнению многих Сторон, НПА должны основываться на более совершенных климатических данных и наблюдении, прочном научном фундаменте, более широких климатических сценариях, связанных с климатом исследованиях и систематических наблюдениях, в том числе в целях сбора, хранения и анализа данных и моделирования. Некоторые Стороны также отметили, что НРС требуется в этом отношении техническая поддержка.

91. По мнению многих Сторон, для формулирования и осуществления НПА также потребуются расширить поддержку исследовательской деятельности в НРС, с тем чтобы они смогли наращивать потенциал в деле разработки НПА, которые бы отражали местные приоритеты в области адаптации. По мнению другой Стороны, благодаря наличию надежной научной информации страны получают возможность оценивать издержки и выгоды, возникающие в результате принятия срочных мер по адаптации.

92. Одна из Сторон указала на существование значительных пробелов в климатических, демографических и социально-экономических прогнозах, которые, однако, не должны препятствовать началу процесса планирования, если он носит прагматичный и гибкий характер и оставляет место для интеграции новых научных данных по мере их поступления.

93. Одна Сторона подчеркнула, что восполнение таких пробелов требует комплексного процесса планирования, объединяющего в себе имеющиеся научные знания о климате, результаты анализа, моделирования и оценки климатических условий, оценки уязвимости существующих среднесрочных и долгосрочных стратегических секторальных планов и всесторонние консультации и координацию деятельности всех учреждений и заинтересованных сторон. Кроме того, она призвала разработать процессы принятия информированных решений для обеспечения увязки текущих и будущих потребностей и компромиссов между общинами, живущими в верховьях и низовьях рек.

94. По мнению одной Стороны, срочное оказание технической поддержки играет ключевую роль в разработке и осуществлении НПА. Другие Стороны согласились с этим мнением, при этом некоторые из них отметили потребность в технических материалах и поддержке со стороны других соответствующих и специализированных экспертов и/или учреждений. Они добавили, что НРС нуждаются в технической поддержке и помощи в следующих областях:

- a) поощрение логичности сферы охвата НПА;
- b) наращивание национального и местного потенциала и потенциала гражданского общества;
- c) координация стратегий в области климата с другими национальными планами и процессами;
- d) соблюдение принципов, закрепленных в Канкунских договоренностях (включая пункт 12 решения 1/СР.16);
- e) разработка секторальных планов в области адаптации для отдельных ключевых секторов, таких как сельское хозяйство, водоснабжение, здравоохранение и энергетика;
- f) улучшение понимания имеющихся в наличии инструментов и ресурсов, в частности карт решений, средств картирования и визуализации, отражающих ключевые климатические данные и воздействия, инструментов предварительной оценки для проверки проектов в области развития на предмет чувствительности к изменению климата, матрицы решений в области адаптации и инструментов для оценки издержек и выгод вариантов адаптационных мер, для того чтобы помочь принимать экономически выгодные краткосрочные и долгосрочные решения, оставляющие возможность выбора вариантов дальнейшей деятельности по мере проявления последствий изменения климата.

95. Стороны отметили, что процесс НПА может помочь Сторонам, испытывающим потребность в доступе к информации, и что благоприятное воздействие мог бы оказать обмен извлеченными уроками, наилучшей практикой и информационными средствами, включая реестры экспертов и сетевые системы знаний.

96. Одна организация предложила включить в процесс НПА различные виды анализа, а также подготовку дезагрегированных по признаку пола данных.

97. Одна Сторона указала, что процесс должен быть нацелен на коллективное приобретение знаний НРС и другими развивающимися странами, с учетом географических соображений и вопросов, связанных с пограничными общинами и экосистемами. Другие Стороны также упомянули о коллективном обучении, в том числе в формате Юг-Юг, и ту роль, которую в этом отношении способны сыграть ГЭН и КА.

98. Некоторые Стороны подчеркнули кроющиеся в процессе НПА возможности углубить понимание ситуации. Одна Сторона отметила, что необходимо углубить понимание следующих вопросов:

- a) экономические факторы и приоритеты в области развития;
- b) текущие и будущие климатические риски, уязвимость и воздействие;
- c) институциональные потенциал и пробелы;
- d) эффективное планирование и интеграция адаптационных приоритетов в более широкие процессы устойчивого развития.

99. Одна Сторона также призвала оказывать поддержку образованию по вопросам адаптации к изменению климата на уровне высшего, в том числе университетского, и профессионально-технического образования.

100. Еще одна Сторона отметила, что поддержку процессу НПА можно также оказывать путем предоставления руководящих принципов и т.д. на различных языках.

### 3. Нарращивание потенциала

101. Большинство Сторон рекомендовали направить усилия по наращиванию потенциала в рамках процесса НПА на укрепление национального институционального потенциала на всех уровнях. Они также подчеркнули, что для осуществления такой деятельности по наращиванию потенциала требуется поддержка.

102. В числе областей, нуждающихся в наращивании потенциала, были названы следующие:

- a) укрепление институциональных механизмов на различных уровнях, включая координационные центры и национальные координационные органы, женские группы и национальные учреждения и экспертов, которые будут осуществлять НПА;
- b) укрепление сетей, связи, образования, профподготовки и информирования общественности;
- c) применение новых подходов, таких как программные подходы;
- d) учет гендерных соображений в деятельности по адаптации;
- e) интеграция адаптации в процесс планирования в области развития;
- f) понимание текущей, а также будущей уязвимости для более точного определения конкретных ее аспектов и их интеграции в более широкие рамки устойчивого развития;
- g) использование различных инструментов и методов моделирования;
- h) расширение знаний, информированности и навыков для эффективного принятия решений, учитывающих изменение климата;
- i) определение надлежащих адаптационных мер и их осуществление;
- j) распространение информации об адаптации среди правительственных учреждений и ведомств и координация их деятельности;
- k) проведение консультаций, которые бы начинались с низового уровня и направлялись местными общинами и затрагиваемым населением; были от-

крыты для участия, должным образом анонсировались, предусматривали доступ и различные механизмы для ввода и получения информации; были ориентированы на широкий круг заинтересованных сторон и проводились в разных регионах страны;

l) поощрение общинных проектов во избежание навязывания сверху мер реагирования, не отвечающих интересам затрагиваемых общин и рискующих усугубить неблагоприятные последствия изменения климата;

m) сбор значимых данных на всем протяжении процесса формулирования и осуществления НПА в целях проведения периодического пересмотра и обновления НПА.

#### **4. Технологическая поддержка**

103. Некоторые Стороны отметили, что условия, предусматривающие передачу технологии и наращивание потенциала для разработки НПА, будут иметь критическое значение для их эффективной разработки. Это может включать в себя пересмотр прав интеллектуальной собственности и обмен знаниями и опытом.

### **J. Пересмотр и обновление**

#### **1. Общие аспекты**

104. Многие Стороны рассматривают НПА в качестве процесса, носящего эволютивный и циклический характер. По мнению Сторон, НПА должны опираться на "развивающиеся" документы, поддающиеся изменениям, динамичные и отражающие меняющиеся условия и новейшую информацию, а также учитывающие возникающие препятствия и способные задействовать новые возможности и достижения. Как отметила одна Сторона, они должны позволять НРС корректировать приоритеты и программы по мере поступления более полной информации о климате и извлечения уроков.

105. Другие Стороны указали, что процесс должен опираться на опыт и уроки, извлеченные из применения руководящих указаний КС и, исходя из этого, носить достаточно гибкий характер, обеспечивающий возможность оценки прогресса и при необходимости формулировки дополнительных руководящих указаний в будущем.

106. Стороны, как представляется, сходятся во мнении о том, что периодические обновление и пересмотр на национальном уровне должны стать частью процесса НПА, при этом одна Сторона уточнила, что НПА могли обновляться раз в десять лет, а другие указали на возможность проводить пересмотр раз в год, к каждой КС.

107. Процесс обновления и пересмотра НПА призван помочь НРС и другим развивающимся странам использовать поэтапный ("свободный от сожалений") подход к принятию решений, при котором принятые вначале решения могут быть пересмотрены на более позднем этапе. Другая Сторона предложила включить в процесс НПА независимый технический обзор, с тем чтобы обеспечить, чтобы планирование в целом согласовывалось бы с целями, сформулированными в Канкунских договоренностях, и руководящими принципами и условиями, которые будут выработаны в ходе Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата в Дурбане, Южная Африка.

108. Многие Стороны отметили потребность в технической поддержке для обновления планов.

## **2. Мониторинг и оценка**

109. Многие Стороны указали, что в число ключевых этапов процесса НПА входят измерение и оценка прогресса и извлечение соответствующих уроков с целью совершенствования и корректировки планов на основе периодического и регулярного пересмотра и обновления.

110. Некоторые Стороны добавили, что пересмотр и мониторинг необходимы в контексте не только осуществления НПА, но и оказываемой поддержки, при этом, по мнению других Сторон, необходимо разработать условия и руководящие принципы в отношении мониторинга и оценки начисленных взносов Сторон, включенных в приложение II, в соответствующие фонды, а также технологий для поддержки НПА.

## **К. Резюме и соображения относительно последующих шагов и начала подготовки национальных планов в области адаптации**

111. По мнению Сторон, решение о дальнейших действиях в отношении процесса НПА, которое будет принято на КС 17, могло бы предусматривать следующее:

- a) немедленное начало процесса НПА;
- b) руководящие принципы;
- c) руководящие указания относительно подготовки и осуществления НПА, в том числе подробные указания в отношении способов определения успешных стратегий осуществления;
- d) договоренности в отношении финансирования, технической поддержки и наращивания потенциала, включая положения об их немедленном предоставлении;
- e) описание роли ГЭН, КА и других органов, включая соответствующие новые мандаты;
- f) описание роли секретариата;
- g) описание роли Сторон, включенных в приложение II;
- h) положения, касающиеся представления НРС информации о прогрессе, достигнутом на национальном уровне, и положения, касающиеся представления информации о НПА и сведений о его различных результатах на КС через секретариат;
- i) положения, касающиеся периодического и регулярного рассмотрения и мониторинга прогресса, достигнутого в рамках процесса НПА, под эгидой КС.

112. Стороны также предложили, чтобы после КС 17 были предприняты следующие шаги:

- a) немедленное начало процесса НПА;
- b) обучение (с учетом региональных и языковых особенностей);

- с) наращивание институционального потенциала (с тем чтобы страны могли незамедлительно начать подготовку своих НПА);
  - d) проведение совещания экспертов, на котором НРС и другие участники получат возможность определить и обсудить технические подходы к оценкам уязвимости и рисков в ключевых секторах исходя из руководящих принципов, которые будут приняты на КС 17, и порядок институционального оформления процесса проведения таких оценок, с тем чтобы со временем их результаты могли использоваться для целей НПА;
  - e) обращение к партнерам по Найробийской программе работы с просьбой представить информацию, данные и другие ресурсы для оказания содействия формулированию и осуществлению НПА;
  - f) периодические представления и мнения Сторон и других участников в качестве информационной основы для рассмотрения прогресса, достигнутого в деле формулирования и осуществления НПА;
  - g) помощь со стороны ГЭН в рамках ее нынешнего мандата, и в любых дополнительных областях поддержки, которые могут быть определены Сторонами в ходе утверждения руководящих принципов НПА.
-